

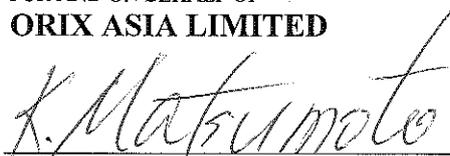
歐力士(亞洲)有限公司

中期業績報告  
二零一四年九月三十日

**CERTIFIED TRUE COPY:**

FOR AND ON BEHALF OF

**ORIX ASIA LIMITED**



---

KATSUMI MATSUMOTO  
MANAGING DIRECTOR

歐力士(亞洲)有限公司  
未經審核之收益表  
截至二零一四年九月三十日止六個月

	附註	二零一四年 美元	二零一三年 美元
利息收入	4(a)	10,586,192	9,906,145
利息支出	4(b)	<u>(1,187,672)</u>	<u>(871,578)</u>
利息收入淨額		<u>9,398,520</u>	<u>9,034,567</u>
收費及佣金收入	5(a)	997,640	803,882
收費及佣金支出	5(b)	<u>(1,725,686)</u>	<u>(1,622,769)</u>
收費及佣金支出淨額		<u>(728,046)</u>	<u>(818,887)</u>
買賣溢利／(虧損)淨額	6	352,825	(70,534)
其他營運收入	7	<u>409,356</u>	<u>941,179</u>
		<u>762,181</u>	<u>870,645</u>
營運收入		9,432,655	9,086,325
營運支出	8	<u>(5,597,072)</u>	<u>(4,941,411)</u>
貸款減值回撥	9	<u>3,835,583</u>	<u>4,144,914</u>
		<u>153,545</u>	<u>518,040</u>
除稅前溢利		3,989,128	4,662,954
所得稅	10	<u>(658,685)</u>	<u>(768,448)</u>
期間溢利淨額		<u>3,330,443</u>	<u>3,894,506</u>

歐力士(亞洲)有限公司  
未經審核之全面收益表  
截至二零一四年九月三十日止六個月

	附註	二零一四年 美元	二零一三年 美元
期間溢利淨額		3,330,443	3,894,506
期間其他全面收益 (經除稅及分類調整後)	11		
可供出售之金融資產：可供出售之金融資 產重估儲備淨變動		<u>5,801</u>	<u>(1,092)</u>
期間總全面收益		<u>3,336,244</u>	<u>3,893,414</u>

歐力士(亞洲)有限公司  
未經審核之財務狀況表  
於二零一四年九月三十日

	附註	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
<b>資產</b>			
現金及存放於銀行及其他金融機構結餘	12	46,982,018	44,386,993
買賣資產	13	451,323	105,817
銀行及其他金融機構貸款	14(a)	224,243	275,485
客戶貸款	14(b)	439,983,695	384,393,295
可供出售之金融資產	15	10,337,765	10,339,360
固定資產	16	476,441	592,225
可收回稅項	17(a)	-	81,079
遞延稅項資產	17(b)	293,425	298,088
其他資產	18	6,461,965	5,621,705
<b>資產總值</b>		<u>505,210,875</u>	<u>446,094,047</u>
<b>權益及負債</b>			
銀行及其他金融機構之存款及結餘		149,230,842	101,205,209
客戶存款	19	58,204,773	51,462,802
買賣負債	20	7,033	30,580
應付稅項	17(a)	202,414	-
其他負債	21	5,877,830	5,043,717
<b>負債總值</b>		<u>213,522,892</u>	<u>157,742,308</u>
<b>權益</b>			
股本	22	32,000,000	32,000,000
儲備	23	259,687,983	256,351,739
<b>權益總值</b>		<u>291,687,983</u>	<u>288,351,739</u>
<b>負債及權益總值</b>		<u>505,210,875</u>	<u>446,094,047</u>

## 1 一般資料

歐力士(亞洲)有限公司(以下稱「本公司」)董事會欣然宣佈本公司截至二零一四年九月三十日止六個月未經審核之業績。

本公司為一間在香港成立並以香港為本籍的有限制持牌銀行，主要業務及註冊辦事處於香港金鐘道九十五號統一中心三十樓。

本公司之主要業務為向工業、商業及個人客戶提供租賃設備融資及分期還款合約，同時亦從事債務證券及股份證券投資。

本公司為一間受香港《銀行業條例》管制之有限制持牌銀行，同時亦是香港按揭證券有限公司之核准賣商／服務商。

## 2 編制基準及會計政策

除下述外，本中期報告乃採用截至二零一四年三月三十一日之財務報表所採用之各項會計政策製備，詳細資料已披露於二零一四年年報及財務報表內。

以下之新財務報告準則及準則修訂本為本公司於本半年度採納，對財務報表並無影響或構成重大影響。

- 香港會計準則第32號「金融資產及負債之對銷」之修訂
- 香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量－衍生工具的契約方變更及對沖會計法的延續」之修訂
- 香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號「投資實體」之修訂
- 香港會計準則第36號「資產減值：非金融資產之可收回金額披露」之修訂
- 香港（國際財務報告準則詮釋委員會）詮釋第21號「徵稅」

## 3 業務回顧

截至二零一四年九月三十日止六個月，本公司的除稅前溢利錄得4,000,000美元，相對去年同期減少700,000美元或14%。主要來自營運支出增加及貸款減值回撥減少。

於二零一四年九月三十日，本公司總資產為505,200,000美元，較於上年財政年度截至二零一四年三月三十一日增加59,100,000美元或13%，其中現金及存放於銀行及其他金融機構結餘較於上年財政年度增加為2,600,000美元及客戶貸款於上年財政年度增加55,600,000美元。

#### 4 利息收入淨額

截至九月三十日止六個月

##### (a) 利息收入

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
銀行及其他金融機構貸款利息收入	53,079	72,089
貸款利息收入	10,514,588	9,803,952
非上市債券利息收入	5,333	6,100
租賃及貸款合約折扣攤銷	10,668	19,343
同系附屬公司貸款利息收入	2,290	4,512
其他利息收入	234	149
	<u>10,586,192</u>	<u>9,906,145</u>
整體金融資產的利息收入總額		

以上利息收入並非按公平價值計入收益表的金融資產的利息收入。

截至二零一四年九月三十日止六個月，其他利息收入包括減值金融資產虧損折現撥回的利息收入 13,535 美元（二零一三年：21,579 美元）。

##### (b) 利息支出

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
同系附屬公司借款利息支出	270,138	292,573
客戶、銀行及其他金融機構存款	917,534	579,005
	<u>1,187,672</u>	<u>871,578</u>
整體金融負債的利息支出總額		

以上利息支出並非按公平價值計入收益表的金融資產的利息支出。

## 5 收費及佣金收入及支出

截至九月三十日止六個月

### (a) 收費及佣金收入

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
信貸有關收費及佣金	238,017	184,251
管理服務費	759,600	619,600
其他	23	31
	<u>997,640</u>	<u>803,882</u>

### (b) 收費及佣金支出

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
經紀佣金支出	1,587,686	1,520,769
管理服務費支出	138,000	102,000
	<u>1,725,686</u>	<u>1,622,769</u>

截至二零一四年九月三十日止六個月，以上信貸有關收費及佣金收入及經紀佣金支出與並非按公平價值計入收益表的金融資產或金融負債有關。

## 6 買賣溢利／（虧損）淨額

截至九月三十日止六個月

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
貨幣衍生工具淨溢利／（虧損）	<u>352,825</u>	<u>(70,534)</u>

## 7 其他營運收入

截至九月三十日止六個月

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
淨外匯（虧損）／溢利	(260,135)	282,441
提前終止貸款之罰款收入	638,263	633,820
其他	31,228	24,918
	<u>409,356</u>	<u>941,179</u>

## 8 營運支出

截至九月三十日止六個月

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
職員成本		
- 薪金及其他福利	3,126,275	2,701,799
- 強制性公積金供款	167,718	121,202
折舊	131,088	164,595
物業租金支出	808,988	613,866
其他房地產及設備費用支出	127,190	127,421
廣告費用支出	2,233	5,702
核數師酬金	110,917	105,543
行政及管理費用	394,872	377,179
收數費用	30,121	28,675
諮詢費用	245,014	207,861
差旅及交通	41,410	25,581
其他	411,246	461,987
	<u>5,597,072</u>	<u>4,941,411</u>

## 9 貸款減值虧損

截至九月三十日止六個月

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
個別評估		
- 新撥備	347,019	118,801
- 回撥	(523,769)	(598,034)
	<u>(176,750)</u>	<u>(479,233)</u>
整體評估		
- 新撥備	23,205	-
- 回撥	-	(38,807)
	<u>23,205</u>	<u>(38,807)</u>
於收益表回撥	<u>(153,545)</u>	<u>(518,040)</u>

## 10 所得稅

截至九月三十日止六個月

收益表內稅項指：

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
本期稅項 - 香港利得稅		
期內撥備	655,206	734,203
遞延稅項		
暫時性差異產生及沖銷 (附註 17(b))	3,479	34,245
所得稅支出	658,685	768,448

香港利得稅撥備是以截至二零一四年九月三十日止六個月預計應課稅溢利按稅率 16.5% (二零一三年：16.5%) 計算。

## 11 其他全面收益

截至九月三十日止六個月

### (a) 其他全面收益的各組成部份的稅項影響

	二零一四年			二零一三年		
	稅前金額 美元	稅務利益 /(支出) 美元	稅後金額 美元	稅前金額 美元	稅務利益 /(支出) 美元	稅後金額 美元
可供出售之金融資產： 可供出售之金融資產重估儲備淨變動	6,985	(1,184)	5,801	(1,449)	357	(1,092)
其他全面收益	6,985	(1,184)	5,801	(1,449)	357	(1,092)

## 11 其他全面收益(續)

截至九月三十日止六個月

### (b) 其他全面收益的各組成部份的分類調整影響

	二零一四年 美元	二零一三年 美元
可供出售之金融資產：		
期間確認公平價值變動	5,801	(1,092)
分類調整金額轉入收益表		
- 出售盈利	-	-
可供出售之金融資產重估儲備淨變動 於本年度內確認於其他全面收益	<u>5,801</u>	<u>(1,092)</u>

## 12 現金及存放於銀行及其他金融機構結餘

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
現金	644	645
銀行及認可機構結餘剩餘到期日 - 一個月內	<u>46,981,374</u>	<u>44,386,348</u>
	<u>46,982,018</u>	<u>44,386,993</u>

## 13 買賣資產

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
衍生工具的正公平值 (附註 24(b))	<u>451,323</u>	<u>105,817</u>

**14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款**

**(a) 銀行及其他金融機構貸款**

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
銀行及其他金融機構貸款總額	224,958	276,424
減：整體評估減值準備 (附註 14(c))	(715)	(939)
	<u>224,243</u>	<u>275,485</u>

**(b) 客戶貸款**

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
客戶貸款總額	441,526,978	386,119,503
減：減值準備		
- 個別評估 (附註 14(c))	(700,972)	(915,500)
- 整體評估 (附註 14(c))	(799,951)	(777,574)
租賃及借貸合約尚未攤銷之折扣	(42,360)	(33,134)
	<u>439,983,695</u>	<u>384,393,295</u>

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (c) 貸款減值準備之變動

	30-9-2014		
	整體評估 美元	個別評估 美元	總額 美元
於二零一四年四月一日	778,513	915,500	1,694,013
新撥備金額	23,205	347,019	370,224
回撥	-	(523,769)	(523,769)
可收回貸款	-	55,510	55,510
註銷金額	-	(92,646)	(92,646)
匯兌調整	(1,052)	(642)	(1,694)
於二零一四年九月三十日	<u>800,666</u>	<u>700,972</u>	<u>1,501,638</u>
扣減下列賬項：			
- 銀行及其他金融機構貸款 (附註 14(a))	715	-	715
- 客戶貸款(附註 14(b))	799,951	700,972	1,500,923
	<u>800,666</u>	<u>700,972</u>	<u>1,501,638</u>
	31-3-2014		
	整體評估 美元	個別評估 美元	總額 美元
於二零一三年四月一日	865,785	4,198,858	5,064,643
新撥備金額	-	439,290	439,290
回撥	(86,579)	(733,262)	(819,841)
可收回貸款	-	52,971	52,971
註銷金額	-	(3,043,259)	(3,043,259)
匯兌調整	(693)	902	209
於二零一四年三月三十一日	<u>778,513</u>	<u>915,500</u>	<u>1,694,013</u>
扣減下列賬項：			
- 銀行及其他金融機構貸款 (附註 14(a))	939	-	939
- 客戶貸款(附註 14(b))	777,574	915,500	1,693,074
	<u>778,513</u>	<u>915,500</u>	<u>1,694,013</u>

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (d) 按行業分類之客戶貸款分析

以香港金融管理局(「金管局」)行業劃分定義分類之客戶貸款資料：

	30-9-2014		31-3-2014	
	客戶貸款 總額 美元	有抵押的 客戶貸款 總額	客戶貸款 總額 美元	有抵押的 客戶貸款 總額
<b>用於香港之貸款總額</b>				
工業、商業及金融				
- 物業發展	-	-	17,335	100
- 物業投資	1,202,539	100	1,560,900	100
- 批發及零售商	12,943,321	77	14,151,521	82
- 製造業	25,664,598	50	26,024,619	52
- 運輸及運輸工具	224,739,144	99	188,436,668	99
- 其他	67,598,749	85	56,416,192	81
個人				
- 購買其他住宅物業之 貸款	898,873	100	996,088	100
- 其他	33,994,297	76	28,769,517	85
	367,041,521	90	316,372,840	90
<b>用於香港以外之貸款 總額</b>				
	74,485,457	94	69,746,663	94
<b>客戶貸款總額</b>	<b>441,526,978</b>	<b>91</b>	<b>386,119,503</b>	<b>91</b>

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (d) 按行業分類之客戶貸款分析(續)

上述分析中各構成貸款總結餘百分之十或以上的行業，其應佔減值貸款額、逾期貸款額及個別和整體評估的貸款減值準備如下：

	30-9-2014				
	客戶貸款 總額 美元	減值客戶 貸款 美元	逾期客戶 貸款 美元	個別評估 貸款減值 準備 美元	整體評估 貸款減值 準備 美元
<b>用於香港之貸款總額</b>					
工業、商業及金融					
- 運輸及運輸工具	224,739,144	332,680	174,291	263,114	183,371
- 其他	67,598,749	24,617	-	24,617	193,677
<b>用於香港以外之貸款總額</b>					
工業、商業及金融					
- 製造業	<u>72,641,713</u>	<u>1,103,865</u>	<u>1,086,474</u>	<u>392,673</u>	<u>212,215</u>

14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

(d) 按行業分類之客戶貸款分析(續)

	31-3-2014				
	客戶貸款 總額 美元	減值客戶 貸款 美元	逾期客戶 貸款 美元	個別評估 貸款減值 準備 美元	整體評估 貸款減值 準備 美元
用於香港之貸款總額					
工業、商業及金融					
- 運輸及運輸工具	188,436,668	138,305	129,334	121,664	173,097
- 其他	56,416,192	-	-	-	170,148
用於香港以外之貸款總額					
工業、商業及金融					
- 製造業	<u>67,970,642</u>	<u>1,367,556</u>	<u>1,150,637</u>	<u>707,791</u>	<u>225,898</u>

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (e) 內地非銀行類客戶風險

內地非銀行類客戶直接風險總額如下：

	30-9-2014		總額 美元
	資產 負債表內 風險 美元	資產 負債表外 風險 美元	
<u>交易對手的類別</u>			
中央政府、央企及其附屬公司或合營 企業	435,346	-	435,346
在中國大陸居住的中國國民或在中國 大陸註冊的企業及其附屬公司或合 營企業	993,301	-	993,301
在中國大陸以外居住的中國國民或在 中國大陸以外地方註冊的企業而用 於中國大陸之信貸	70,650,415	172,878	70,823,293
其他交易對手而其風險被認定為國內 非銀行類客戶風險	<u>2,592,923</u>	<u>-</u>	<u>2,592,923</u>
	<u>74,671,985</u>	<u>172,878</u>	<u>74,844,863</u>
已扣減減值準備的資產總額	<u>505,210,875</u>		
資產負債表內風險佔資產總額之百分 比	<u>14.78%</u>		

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (e) 內地非銀行類客戶風險(續)

	31-3-2014		
	資產 負債表內 風險 美元	資產 負債表外 風險 美元	總額 美元
<u>交易對手的類別</u>			
中央政府、央企及其附屬公司或合營企業	677,990	-	677,990
在中國大陸居住的中國國民或在中國大陸註冊的企業及其附屬公司或合營企業	457,670	-	457,670
在中國大陸以外居住的中國國民或在中國大陸以外地方註冊的企業而用於中國大陸之信貸	67,546,311	2,433,216	69,979,527
其他交易對手而其風險被認定為國內非銀行類客戶風險	1,997,048	-	1,997,048
	<u>70,679,019</u>	<u>2,433,216</u>	<u>73,112,235</u>
已扣減減值準備的資產總額	<u>446,094,047</u>		
資產負債表內風險佔資產總額之百分比	<u>15.84%</u>		

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (f) 按地理區域分析之客戶貸款

		30-9-2014				
		客戶貸款 總額 美元	逾期客戶 貸款 美元	減值客戶 貸款(個別 釐定) 美元	個別評估 貸款減值 準備 美元	整體評估 貸款減值 準備 美元
香港		421,897,014	790,787	973,792	566,027	744,224
其他		19,629,964	490,544	507,935	134,945	55,727
		<u>441,526,978</u>	<u>1,281,331</u>	<u>1,481,727</u>	<u>700,972</u>	<u>799,951</u>
		31-3-2014				
		客戶貸款 總額 美元	逾期客戶 貸款 美元	減值客戶 貸款(個別 釐定) 美元	個別評估 貸款減值 準備 美元	整體評估 貸款減值 準備 美元
香港		372,018,744	807,072	938,334	583,203	724,348
其他		14,100,759	560,178	653,572	332,297	53,226
		<u>386,119,503</u>	<u>1,367,250</u>	<u>1,591,906</u>	<u>915,500</u>	<u>777,574</u>

以上地理區域分析乃按交易對手之所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，若貸款之擔保人所處地區與交易對手不同，則風險轉移至擔保人的所在地區。

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (g) 減值，逾期未償還及經重組資產

#### (i) 減值客戶貸款

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
減值客戶貸款總額	1,481,727	1,591,906
減值準備 - 個別評估	<u>(700,972)</u>	<u>(915,500)</u>
	<u>780,755</u>	<u>676,406</u>
佔客戶貸款總額之百分比		
- 減值貸款總額	<u>0.34%</u>	<u>0.41%</u>

減值貸款是按個別基準在具備客觀的減值證據下而須個別評估的貸款。

經個別評估的減值準備已計及本公司就這些貸款所持抵押品的可變現價值，為763,367美元（二零一四年三月三十一日：624,188美元）。這些抵押品主要由住宅物業按揭權益和在本公司的現金存款組成。

於二零一四年九月三十日及二零一四年三月三十一日，本公司並無銀行及其他金融機構之減值貸款。

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (g) 減值，逾期未償還及經重組資產(續)

#### (ii) 逾期客戶貸款

	30-9-2014		31-3-2014	
	總額 美元	佔客戶貸款 總額之 百分比	總額 美元	佔客戶貸款 總額之 百分比
客戶貸款總額之本金或 利息有逾期：				
- 三個月以上至六個月	105,214	0.02%	69,236	0.02%
- 六個月以上至一年	20,566	0.01%	430,780	0.11%
- 一年以上	1,155,551	0.26%	867,235	0.22%
	<u>1,281,331</u>	0.29%	<u>1,367,251</u>	0.35%
就逾期貸款的有抵押 部份所持有的抵押品 的現行市價	<u>554,616</u>		<u>737,196</u>	
逾期貸款有抵押部份	<u>551,125</u>		<u>643,230</u>	
逾期貸款無抵押部份	<u>730,206</u>		<u>724,021</u>	
逾期貸款之個別減值 準備	<u>517,967</u>		<u>748,534</u>	

## 14 銀行及其他金融機構貸款／客戶貸款(續)

### (g) 減值，逾期未償還及經重組資產(續)

#### (iii) 經重組客戶貸款

經重組貸款是指由於借款人財政狀況轉壞或無法按原定還款期還款，而被重定還款期的或重新議定的客戶貸款，而經修訂的還款計劃對於本公司屬非商業條款。經重組客戶貸款乃扣除隨後逾期超過三個月的任何貸款入賬，並於附註14(g)(ii)呈列為逾期客戶貸款。於二零一四年九月三十日及二零一四年三月三十一日，經重組客戶貸款之金額並不屬重大。

於二零一四年九月三十日及二零一四年三月三十一日，本公司並無與銀行及其他金融機構之減值貸款、逾期三個月以上或經重組之貸款。

### (h) 收回資產

	30-9-2014	31-3-2014
	美元	美元
收回資產	-	10,153

## 15 可供出售之金融資產

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
公平價值：		
非上市債券	10,306,091	10,314,861
非上市股份證券	31,674	24,499
	<u>10,337,765</u>	<u>10,339,360</u>
發行機構		
- 企業實體	31,674	24,499
- 官方實體	10,306,091	10,314,861
	<u>10,337,765</u>	<u>10,339,360</u>
個別減值股份證券	<u>31,674</u>	<u>24,499</u>

## 16 固定資產

	租賃物業 之裝修 美元	傢俬及 設備 美元	汽車 美元	總額 美元
<b>成本：</b>				
於二零一四年四月一日	937,579	3,048,179	97,290	4,083,048
增加	-	15,304	-	15,304
於二零一四年九月三十日	<u>937,579</u>	<u>3,063,483</u>	<u>97,290</u>	<u>4,098,352</u>
<b>累計折舊：</b>				
於二零一四年四月一日	855,443	2,601,329	34,051	3,490,823
期內支出	13,689	107,670	9,729	131,088
於二零一四年九月三十日	<u>869,132</u>	<u>2,708,999</u>	<u>43,780</u>	<u>3,621,911</u>
<b>賬面淨值：</b>				
於二零一四年九月三十日	<u>68,447</u>	<u>354,484</u>	<u>53,510</u>	<u>476,441</u>
	租賃物業 之裝修 美元	傢俬及 設備 美元	汽車 美元	總額 美元
<b>成本：</b>				
於二零一三年四月一日	882,985	2,737,086	97,290	3,717,361
增加	95,825	326,540	-	422,365
出售	(41,231)	(15,447)	-	(56,678)
於二零一四年三月三十一日	<u>937,579</u>	<u>3,048,179</u>	<u>97,290</u>	<u>4,083,048</u>
<b>累計折舊：</b>				
於二零一三年四月一日	753,576	2,435,676	14,593	3,203,845
年度內支出	140,176	181,100	19,458	340,734
出售	(38,309)	(15,447)	-	(53,756)
於二零一四年三月三十一日	<u>855,443</u>	<u>2,601,329</u>	<u>34,051</u>	<u>3,490,823</u>
<b>賬面淨值：</b>				
於二零一四年三月三十一日	<u>82,136</u>	<u>446,850</u>	<u>63,239</u>	<u>592,225</u>

## 17 所得稅於財務狀況表內

### (a) 本期稅項於財務狀況表內指：

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
香港利得稅撥備	655,206	1,033,138
已付暫繳利得稅	<u>(452,792)</u>	<u>(1,114,217)</u>
應付稅項／(可收回)	<u>202,414</u>	<u>(81,079)</u>

### (b) 遞延稅項資產確認：

於期內／年度內確認於財務狀況表中之遞延稅項資產組合及變動如下：

	超過有關 折舊的折舊 免稅額 美元	貸款減值 準備 美元	可供出售 投資之 重估 美元	總額 美元
<b>遞延稅項源自：</b>				
於二零一四年四月一日	(169,633)	(128,455)	-	(298,088)
收益表內支出／(回撥)	7,134	(3,655)	-	3,479
可供出售證券重估儲備 支出	-	-	1,184	1,184
於二零一四年九月三十日	<u>(162,499)</u>	<u>(132,110)</u>	<u>1,184</u>	<u>(293,425)</u>
於二零一三年四月一日	(226,945)	(142,855)	-	(369,800)
收益表內支出	57,312	14,400	-	71,712
於二零一四年三月三十一日	<u>(169,633)</u>	<u>(128,455)</u>	<u>-</u>	<u>(298,088)</u>

## 18 其他資產

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
應收利息	256,209	253,020
同系附屬公司欠款	394,801	405,942
其他	<u>5,810,955</u>	<u>4,962,743</u>
	<u>6,461,965</u>	<u>5,621,705</u>

## 19 客戶存款

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
欠同系附屬公司款項	46,282,697	40,311,020
定期及通知存款	<u>11,922,076</u>	<u>11,151,782</u>
	<u>58,204,773</u>	<u>51,462,802</u>

## 20 買賣負債

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
衍生工具的負公平值 (附註 24(b))	<u>7,033</u>	<u>30,580</u>

## 21 其他負債

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
應付利息	159,369	81,629
欠同系附屬公司款項	1,371,079	545,424
其他負債及應計賬	<u>4,347,382</u>	<u>4,416,664</u>
	<u>5,877,830</u>	<u>5,043,717</u>

## 22 股本

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
已發行及已繳足股本：		
16,000,000 普通股	<u>32,000,000</u>	<u>32,000,000</u>

每次宣佈後普通股持有人皆有資格收取股息及於公司會議上以每股一票的權利投票。所有股份於相同地位情況下分享公司剩餘資產。

## 23 儲備

(a)

	可供出售 之金融資產 重估儲備 美元	保留溢利 美元	總額 美元
於二零一四年四月一日	466	256,351,273	256,351,739
期內總全面收益	<u>5,801</u>	<u>3,330,443</u>	<u>3,336,244</u>
於二零一四年九月三十日	<u>6,267</u>	<u>259,681,716</u>	<u>259,687,983</u>
於二零一三年四月一日	136	254,785,498	254,785,634
已批准之往年股息及期內已付	-	(4,031,000)	(4,031,000)
年度內總全面收益	<u>330</u>	<u>5,596,775</u>	<u>5,597,105</u>
於二零一四年三月三十一日	<u>466</u>	<u>256,351,273</u>	<u>256,351,739</u>

### (b) 儲備性質及目的

#### (i) 重估儲備

可供出售之金融資產之重估儲備包含於報告期結束日可供出售之金融資產之公平價值累積轉變淨額直到金融資產終止確認。

#### (ii) 規管儲備

除了按《香港財務報告準則》確認減值準備外，為了審慎監管目的，本公司需符合香港《銀行業條例》規定就有關在貸款中可能引致之損失設置法定儲備。於二零一四年九月三十日，法定儲備金額為5,090,000美元（二零一四年三月三十一日：4,410,000美元），經諮詢金管局後於保留溢利中誌賬。

## 24 衍生工具

### (a) 衍生工具的名義金額

衍生工具是指由一項或多項基本資產或指數價值釐定價值之財務合約。這些工具的名義數額於結算日只代表未完成的交易金額，並不代表風險數額。所有衍生工具均為買賣。

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
貨幣衍生工具		
- 遠期交易及期貨	<u>267,198,335</u>	<u>257,500,000</u>

### (b) 衍生工具之公平價值及信貸風險加權金額

	<u>30-9-2014</u>			<u>31-3-2014</u>		
	公平價值 資產 美元	負債 美元	信貸風險 加權數額 美元	公平價值 美元	負債 美元	信貸風險 加權數額 US\$
貨幣衍生工具	<u>451,323</u>	<u>(7,033)</u>	<u>626,397</u>	<u>105,817</u>	<u>(30,580)</u>	<u>536,163</u>

上表列出資產負債表以外交易的名義數額、公平價值及信貸風險加權數額。公平價值是用來計算信貸風險加權數額。該等數額是按照《銀行業（資本）規則》作評估。

期內本公司並沒有簽訂任何雙邊淨額安排，該等數額以總額列示。

### (c) 衍生工具之剩餘期限

本公司之衍生工具的名義金額（於報告期結束日，以剩餘到期日分類之剩餘期限所支付金額）列表分析如下：

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
貨幣衍生工具		
- 剩餘期限少於一年之名義金額	<u>267,198,335</u>	<u>257,500,000</u>

## 25 或然負債及承擔

### 或然負債及承擔信貸伸延

以下是或然負債及承擔各主要類別之合約數額總結：

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
與貿易有關之或然負債	1,937,365	4,850,776
其他承擔		
- 原到期期限少於一年或本公司可無條件取消	<u>45,219,078</u>	<u>41,574,636</u>
	<u>47,156,443</u>	<u>46,425,412</u>

或然負債及承擔是與信貸有關之工具，包括用以提供信貸之承兌票據、信用證、擔保書和承付款項。所涉及風險基本上與向客戶提供貸款之風險相同。合約數額是指合約被完全提取及客戶違約時所承擔風險的數額。由於此類信貸便利可能在未運用前已到期，故合約金額之總數並不代表未來預期現金流。

上述信貸承擔的信貸風險加權金額為387,473美元 (二零一四年三月三十一日：970,155美元)。

## 26 跨境債權

跨境債權資料是資產負債表上呈示考慮了風險轉移後按交易另一方所在地計算的風險。由與交易方不同的國家的一方作出擔保的債權風險將轉至擔保方的國家賬項中。銀行或其他金融機構分行的債權風險則轉至其總部所在國家的賬項中。轉移風險後達總跨境債權百分之十或以上的個別國家或地區債權如下：

	<u>30-9-2014</u>		
	<i>銀行及其他</i>		
	<i>金融機構</i>	<i>其他</i>	<i>總額</i>
	美元	美元	美元
香港以外之亞太地區	9,389,284	18,901,792	28,291,076
- 中國	-	16,494,403	16,494,403
- 日本	9,297,906	1,976,995	11,274,901
- 台灣	91,378	-	91,378
其他	-	1,223,633	1,223,633

	<u>31-3-2014</u>		
	<i>銀行及其他</i>		
	<i>金融機構</i>	<i>其他</i>	<i>總額</i>
	美元	美元	美元
香港以外之亞太地區	3,752,151	14,242,604	17,994,755
- 中國	-	11,365,144	11,365,144
- 日本	3,629,966	2,699,787	6,329,753
- 台灣	122,185	-	122,185
其他	-	346,824	346,824

## 27 外匯風險

本公司的外匯倉盤主要來自外匯交易。所有外匯倉盤由司庫部門管理並由董事會批核限額。

本公司為外幣資產單位和相應負債尋求最適當的相同貨幣；並以遠期匯率合約作管理匯率風險。

如個別外幣之持倉淨額佔所持有外幣淨持倉總額之百分之十或以上，便須予以披露。

	<u>30-9-2014</u>		
	<u>美元等值</u>		
	港幣	日元	總額
現貨資產	463,383,482	6,566,761	469,950,243
現貨負債	(188,421,895)	(5,836,785)	(194,258,680)
遠期買入	1,114,416	-	1,114,416
遠期賣出	(258,248,917)	-	(258,248,917)
非結構性長盤淨額	<u>17,827,086</u>	<u>729,976</u>	<u>18,557,062</u>

	<u>31-3-2014</u>		
	<u>美元等值</u>		
	港幣	日元	總額
現貨資產	409,253,771	7,285,662	416,539,433
現貨負債	(137,351,457)	(6,592,165)	(143,943,622)
遠期買入	-	-	-
遠期賣出	(257,403,308)	-	(257,403,308)
非結構性長盤淨額	<u>14,499,006</u>	<u>693,497</u>	<u>15,192,503</u>

於二零一四年九月三十日，本公司並無任何結構性倉盤淨額（二零一四年三月三十一日：無）。

## 28 流動資金比率

	30-9-2014	30-9-2013
六個月平均流動資金比率	<u>219.59%</u>	<u>563.60%</u>

六個月內平均流動資金比率是期內每月平均比率之簡單平均數，此比率已按金管局協議以單獨基礎計算及根據香港《銀行業條例》附表四計算。

## 29 資本及資本充足要求

香港已採用巴塞爾資本協定3並於二零一三年一月一日生效之二零一二年銀行業（資本）（修訂）規則。

	30-9-2014	31-3-2014
<b>資本比率:</b>		
普通股權一級 (“CET1”)資本比率	60.86%	68.44%
一級資本比率	60.86%	68.44%
總資本比率	<u>62.02%</u>	<u>69.59%</u>

資本充足比率乃按照《銀行業（資本）規則》計算。本公司採用《基本計算法》計算信用風險的風險加權數及《基本指標計算法》計算業務操作風險的風險加權數額。

於二零一四年三月三十一日及截至二零一四年九月三十日止六個月，買賣賬所產生之市場風險很輕微。本公司根據金管局發出之《銀行業（資本）規則》第22(1)(a)及(b)條所規定，符合豁免要求。因此，本公司可獲豁免申報市場風險之計算。

未扣除及經已扣除的總資本成份如下:

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
<b>普通股權一級資本:</b>		
普通股權一級資本工具	32,000,000	32,000,000
留存溢利	259,681,716	256,351,273
儲備披露	<u>6,267</u>	<u>466</u>
扣減之前的普通股權一級資本	291,687,983	288,351,739
<b>對 CET1 資本的監管扣減:</b>		
一般銀行業務風險監管儲備	5,085,101	4,407,558
遞延稅項資產淨值	<u>293,425</u>	<u>298,088</u>
普通股權一級資本總額	286,309,457	283,646,093
額外一級 (“ATI”) 資本	<u>-</u>	<u>-</u>
一級 (“TI”) 資本總額	<u>286,309,457</u>	<u>283,646,093</u>

## 29 資本及資本充足要求(續)

未扣除及經已扣除的總資本成份如下: (續)

	30-9-2014 美元	31-3-2014 美元
<b>二級 (“T2”) 資本</b>		
合資格二級資本票據加任何相關股份溢價	-	-
合資格計入二級資本的集體減值備抵及一般銀行風險監管儲備	5,455,836	4,759,425
<b>二級資本總額</b>	<u>5,455,836</u>	<u>4,759,425</u>
<b>資本總額</b>	<u>291,765,293</u>	<u>288,405,518</u>

為符合《銀行業(披露)規則》，本公司已在本公司網站內增設一節。有關本公司的監管資本工具及其他披露資料，可於本公司網站該節內找到，只要瀏覽本公司網站 [www.orix.com.hk](http://www.orix.com.hk) 主頁內「監管披露」的連繫或 [www.orix.com.hk/tc/regulatory.php](http://www.orix.com.hk/tc/regulatory.php) 的直接連繫。

## 30 中期財務報告及符合聲明

此等截至二零一四年九月三十日止六個月之中期財務報表，乃本公司根據金管局頒佈《銀行業(披露)規則》之要求而編制之中期財務報告。本公司已完全遵守該等披露要求。

如中英文本有所歧異，概以英文本為準。